



DELLA REPUBBLICA SOMALA

Anno V

Mogadiscio, 10 Marzo 1965

Suppl. N. 1 al N. 3

Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

SOMMARIO



PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 23 Febbraio 1965, n. 68 — <i>Cessazione dalla carica e nomina nuovo sostituto P. M.</i>	Pag. 5
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 28 Febbraio 1965, n. 69 — <i>Accettazione dimissioni del Dr. Giuseppe Papale.</i>	» 6
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 1° Marzo 1965, n. 70 — <i>Nomina del Dr. Peronaci Aldo a Presidente della Corte Suprema.</i>	» 7
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 6 Marzo 1965, n. 71 — <i>Prolungamento del servizio per Magistrati.</i>	» 8
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 2 Febbraio 1965, n. 72 — <i>Assunzione di N. 1 Im- piegata nella categoria «C» grado XI a seguito di concorso pubblico, Sig.na Zahra Said Ahmed</i>	» 9

- DECRETO DEL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA E
DEGLI AFFARI RELIGIOSI 21 Febbraio 1965, n.
73 — *Delega al Sottosegretario di Stato per l'eser-*
cizio dei poteri e delle facoltà di competenza del
Ministero della Giustizia e AA. Religiosi, relativa-
mente alla materia di Ordinamento Giudiziario e di
Affari Religiosi. » 10
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 13
Gennaio 1965, n. 74 — *Concessione di libera dispo-*
nibilità di area di terreno demaniale a favore del
Sig. Hagi Mohamed Abù Mohamed. » 11
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 13
Gennaio 1965, n. 75 — *Concessione di libera dispo-*
nibilità di area di terreno demaniale a favore del
Sig. Ali Hagi Hussen. » 13
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 13
Gennaio 1965, n. 76 — *Concessione e conseguente*
libera disponibilità di area di terreno demaniale a
favore del Sig. Scerij Scek Abubacar. » 14
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 9
Febbraio 1965, n. 77 — *Concessione e conseguente*
libera disponibilità di area di terreno demaniale a
favore del Sig. Razahussen Ahmed Muragi. » 15
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 16
Febbraio 1965, n. 78 — *Concessione di area di ter-*
reno demaniale a favore del Sig. Amin Scek Abù
Mate. » 17
- DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 16
Febbraio 1965, n. 79 — *Concessione di libera dispo-*
nibilità delle seguenti aree demaniali: area di mq.
252,50 a favore del Sig. Said Ahmed Hussen; area
di mq. 252,50 a favore del Sig. Mohieddin Abù
Abascek; area di mq. 252,50 a favore del Sig. Scek
Mohamud Abdulcad'ir ed area di mq. 252,50 a fa-
vore del Sig. Mohieddin Abù Abascek. » 18
- DECRETO DEL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE
PUBBLICA 12 Gennaio 1965, n. 80 — *Conferimento*
supplenza d'insegnamento nelle scuole secondarie
per l'anno scolastico 1964-65 alla Sig.ra Anita So-
leiman. » 20
- DECRETO DEL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE
PUBBLICA 12 Gennaio 1965, n. 81 — *Trattamento*
economico dovuto all'insegnante supplente Evelynne
Gutale Murdoch per l'anno scolastico 1964-65. » 21

DECREE OF THE MINISTRY OF INDUSTRY AND COMMERCE 18th February 1965, No. 82 — <i>Estab-</i> <i>lishment of a Licensing Committee in all the</i> <i>Regions.</i>	» 22
---	------

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed</i> <i>Uarsama Uador-Afgoi — (116).</i>	» 24
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ahmed</i> <i>Abdi Mohamed Lugh Ganana — (117).</i>	» 24
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore dei Sig.ri Abubacar</i> <i>Mohamed Abdulcadir e Said Mohamed Abdulcadir</i> <i>Mogadiscio — (118).</i>	» 25
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Saied Abu-</i> <i>bacar Gassim — Mogadiscio (119).</i>	» 25
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Scerif</i> <i>Taher Hussen Ahmed — Mogadiscio (120).</i>	» 26
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ahmed</i> <i>Amir Said — Mogadiscio (121).</i>	» 26
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ahmed</i> <i>Adda Mugne Abdalla — Brava (122).</i>	» 27
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed</i> <i>Iusuf Hussen — Gardo (123).</i>	» 27

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore del Laboratorio Chimico Farmaceutico E. Granelli, tra- sferito alla Società Saprochi S. A. (124).</i>	»	28
DISTRETTO DI CHISIMAIO — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Iusuf Mohamed (125).</i>	»	28
DISTRETTO DI GIOHAR — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hassan Osman Iusuf detto Deghei (126).</i>	»	29
DISTRETTO DI GIOHAR — <i>Avviso ad opponendum a favore dell'On.le Rascid Ali Giumale (127).</i>	»	29
ITALSO S. p. A. MOGADISCIO — <i>Avviso di convoca- zione di Assemblea Generale Ordinaria (128).</i>	»	30
FIAT SOMALIA S. p. A. MOGADISCIO — <i>Avviso di convocazione di Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria (129).</i>	»	30

D. P. R. 23 Febbraio 1965, n. 68.

Cessazione dalla carica e nomina a nuovo Sostituto Pubblico Ministero.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'articolo 96 della Costituzione;

VISTO gli articoli 24 e 31 dell'Ordinamento Giudiziario approvato con il Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica del 22 dicembre 1962 con il quale il Signor Igbal Singh veniva nominato Sostituto Pubblico Ministero della Repubblica;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 18 maggio 1964 registrato dal Magistrato ai Conti al foglio 187 del Reg. n. 1 in data 23-5-1964 con il quale il Signor Ahmed Sceek Mohamud veniva destinato al Tribunale Regionale di Hargeisa;

VISTO le dimissioni rassegnate dal Signor Igbal Singh;

RITENUTO necessario provvedere alla sostituzione del dimissionario;

SENTITO il conforme parere del Consiglio Superiore Giudiziario;

SU PROPOSTA del Ministero di Grazia e Giustizia;

DECRETA:

Art. 1.

Il Signor Jgbal Singh cessa dalle funzioni di sostituto Pubblico Ministero per dimissioni volontarie.

Art. 2.

Il magistrato Ahmed Sceek Mohamud, con il proprio consenso, cessa dalla destinazione del Tribunale Regionale e viene nominato Sostituto Pubblico Ministero della Repubblica con destinazione a Hargeisa.

Mogadiscio, li 23 Febbraio 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Ministro di Grazia e Giustizia
ABDURAHMAN HAGI MUMIN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 41.

Mogadiscio, li 25 Febbraio 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

D. P. R. 28 Febbraio 1965, n. 69.
Accettazione d'imissioni.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 96, commi terzo e quinto, della Costituzione;
VISTI gli artt. 16, 28, comma secondo; 31, comma primo, e 35 dell'Ordinamento Giudiziario approvato con il Decreto Legislativo 12 giugno 1962, n. 3;

VISTO l'art. 7, comma primo, della legge 3 giugno 1962 n. 14, sull'Ordinamento del Governo;

RITENUTO che con nota del 16 giugno 1964, n. 425671, il Dr. Giuseppe Papale, Magistrato della Repubblica Italiana in servizio A. T. S., ebbe a presentare le proprie dimissioni dalle funzioni di Presidente Provvisorio della Corte Suprema; che con nota 30 giugno 1964, n. 411891, il Governo della Repubblica Somala, rigettò le dimissioni medesime, sull'accettazione delle quali, peraltro, il predetto Magistrato ha insistito;

SU PROPOSTA del Ministro di Grazia e Giustizia;

VISTO il parere favorevole del Consiglio Superiore Giudiziario;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Sono accettate, con decorrenza dalla data odierna, le dimissioni del Dr. Giuseppe Papale dalla carica di Presidente Provvisorio della Corte Suprema

Mogadiscio, li 28 Febbraio 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro di Grazia e Giustizia
ABDURAHMAN HAGI MUMIN MOHAMED

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 50.

Mogadiscio, li 4 Marzo 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:
Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

D. P. R. 1 Marzo 1965, n. 70.

Nomina del Dr. Peronaci Aldo a Presidente della Corte Suprema.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 prima parte e 96 della Costituzione;

VISTI gli artt. 5, 28, 31 e 35 dell'Ordinamento Giudiziario, approvato con Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina del Presidente della Corte Suprema;

SULLA PROPOSTA del Ministro della Giustizia e Affari Religiosi;

SU PARERE conforme del Consiglio Giudiziario;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Con decorrenza immediata il Dr. Peronaci Aldo è nominato Presidente della Corte Suprema.

Mogadiscio, li 1° Marzo 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro della Giustizia e Affari Religiosi
ABDURAHMAN HAGI MUMIN MOHAMED

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 49.

Mogadiscio, li 2 Marzo 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

D. P. R. 6 Marzo 1965, n. 71.
Prolungamento del servizio per Magistrati.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 e 96 quinto comma della Costituzione;
VISTO l'art. 23 secondo comma del Decreto Legislativo 12 giugno 1962, n. 3 sull'Ordinamento Giudiziario;

VISTO l'art. 31 secondo comma della Legge 15 marzo 1962, n. 7 sull'«Ordinamento del personale civile dello Stato»;

RITENUTO che, per eccezionali motivi d'ufficio, appare opportuno mantenere in servizio oltre il limite di età di anni sessanta, e fino al limite massimo danni sessantacinque, i Magistrati di cui al presente Decreto, al fine di assicurare la continuità e la regolarità del lavoro nei rispettivi Uffici giudiziari;

IN VIRTU' dei poteri eccezionali relativi al prolungamento del servizio civile, previsti nell'art. 31 secondo comma della citata Legge n. 7 del 1962, ed applicabile anche ai Magistrati a norma dell'art. 23 secondo comma del citato Decreto Legislativo n. 3 del 1962, ferma restando la competenza presidenziale di cui all'art. 96 quinto comma della Costituzione;

SU PROPOSTA del Ministro della Giustizia e degli Affari Religiosi;

SENTITO il parere conforme del Consiglio Superiore Giudiziario (deliberazione 13 dicembre 1964);

DECRETA:

Art. 1.

In parziale revoca del D. P. R. 5 aprile 1964 n. 152 (pubblicato sul Bollettino Ufficiale il 20-6-1964, suppl. n. 2 al n. 6), i Magistrati Scek Ali Mahallim Aden Farah (F. N. 1808), Scek Mohamed Omar Golei (F. N. 1551) e Scek Mahallim Abdio Iero (F. N. 1415) sono mantenuti in servizio nei rispettivi Uffici giudiziari, col loro consenso, fino al compimento del sessantacinquesimo anno di età.

Art. 2.

Il presente Decreto ha la stessa decorrenza del precedente D. P. R. n. 152 del 1964.

Mogadiscio, li 6 Marzo 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Ministro di Giustizia e Affari Religiosi
ABDURAHMAN HAGI MUMIN MOHAMED

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 56.
Mogadiscio, li 10 Marzo 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:
Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

D. P. R. 2 Febbraio 1965, n. 72.

Assunzione di n. 1 Impiegata nella categoria «C» grado XI a seguito di concorso Pubblico.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 pp. della Costituzione;

VISTA la legge 3 giugno 1962, n. 14 Ordinamento del Governo;

VISTA la legge 15 marzo 1962, n. 7 Ordinamento del Personale;

VISTO il Decreto n. 46532 del 30-11-1963 che bandisce il concorso Pubblico per assunzione di: 2 Assistenti Sanitari, 8 Infermieri e 3 Impiegati da inquadrare nella categoria «C» grado XI,

VISTO il Decreto n. 72556 del 30 Novembre 1963 che stabilisce la graduatoria degli esami del concorso;

VISTO la domanda di rinuncia dell'impiego presentato dal Signor Abdullahi Ali Haile in data 2 Ottobre 1964;

VISTO il Decreto 5 Maggio 1956 n. 84 di Rep.;

SENTITO il Consiglio dei Ministri: su proposta del Ministero della Sanità Veterinaria e Lavoro;

SENTITO la Commissione del Pubblico Impiego;

DECRETA:

Art. 1.

In via provvisoria, ai sensi dell'art. 38 dell'Ordinamento del Personale Civile dello Stato, e fino dell'istituzione dei ruoli degli organici permanenti del personale, ed ai sensi dell'art. 35 dell'Ordinamento stesso e successive proroghe, la denominata Zahra Said Ahmed viene proclamata vincitrice del concorso pubblico menzionato nelle premesse ed assunta alla categoria «C» grado XI con lo stipendio mensile lordo di Sh. So. 250.

Art. 2.

La decorrenza avrà inizio per gli effetti giuridici a partire dal 30 Novembre 1963, mentre gli effetti economici avranno inizio dalla data in cui la predetta inizierà a prestare effettivo servizio.

Art. 3.

La relativa spesa graverà sul titolo 10 Capitolo 1 del Ministero della Sanità Veterinaria e Lavoro del corrente esercizio finanziario 1964.

Mogadiscio, li 2 Febbraio 1965.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro delle Finanze
AWIL HAGI ABDULLAH! FARAH

Il Ministro della Sanità Veterinaria e Lavoro
ABDULLAHI ISSA

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 77.
Mogadiscio, li 4 Aprile 1965.
Il Sostituto Magistrato ai Cont:
Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA ED AFFARI RELIGIOSI

D. M. 21 Febbraio 1965, n. 73.

Delega al Sottosegretario di Stato per l'esercizio dei poteri e delle facoltà di competenza del Ministero della Giustizia e Affari Religiosi, relativamente alla materia di Ordinamento Giudiziario e di Affari Religiosi.

IL MINISTRO .

VISTI gli artt. 79 ed 83 della Costituzione;
VISTO la Legge 3 giugno 1962, n. 14, sull'Ordinamento del Governo;

VISTO il Decreto-legge 7 febbraio 1965, n. 1, portante modificazioni alla precitata Legge sull'Ordinamento del Governo;

RITENUTA la necessità di delegare al Sottosegretario di Stato presso al Ministero della Giustizia e degli Affari Religiosi alcune delle proprie funzioni, particolarmente in materia di Ordinamento Giudiziario e di Affari Religiosi;

DECRETA:

E' delegato al Sottosegretario di Stato presso il Ministero della Giustizia e degli Affari Religiosi, On. Scek Hassan Abdullahi Farah, l'esercizio dei poteri e delle facoltà di competenza del Ministro della Giustizia e degli Affari Religiosi:

a) in materia di Ordinamento Giudiziario, a norma degli artt. 2, comma quinto; 19, comma primo; 19, comma terzo; 24, comma terzo; 26, comma primo; 28, lettera c) del comma secondo, eccezion fatta per quanto concerne i Magistrati non cittadini somali; 32, comma secondo, dell'Ordinamento Giudiziario approvato con il Decreto Legislativo 12 giugno 1962, n. 3;

b) in materia di studi e consulenze religiose.

Mogadiscio, li 21 Febbraio 1965.

IL MINISTRO

Abdurahman Haji Mumin Mohamed

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 42.

Mogadiscio, li 25 Febbraio 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

MINISTERO DELLE FINANZE

D. M. 13 Gennaio 1965., n. 74

Concessione di libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Haji Mohamed Abù Mohamed.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956 n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTO il D. A. n. 197 di Rep. in data 28 Dicembre 1959, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 1 del 1° Gennaio 1961, con cui veniva dato al Sig. Scerif Ali Bin Salah Dib in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale di mq. 576, sito in Mogadiscio — nei pressi dell'ex fornace da calce di Hamar Geb-Geg;

VISTO il verbale di accertamento in data 30-12-1964, dal quale risulta che lacostruzione di cui al progetto apprivato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 1 Settembre 1959, è stata realizzata conformemente al progetto stesso,

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, nei pressi dell'ex fornace da calce di Hamar Geb-Geb rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 15942 di prot. in data 10 Ottobre 1964;

VISTO l'atto n. 14.077 di Rep. in data 17 Maggio 1960, registrato a Mogadiscio il 18 Maggio 1960 al n. 396 Atti Pubblici Vol. X a rogito Notaio Mario Ciotola, con il quale il Sig. Scerif Ali Bin Salah Dib cede e trasferisce al Sig. Abdurahman Mohamed Nur tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 576, sito in Mogadiscio — nei pressi dell'ex fornace da calce di Hamar Geb-Geb;

VISTO l'atto n. 1482 di Rep. in data 25 Ottobre 1962, registrato a Mogadiscio il 27 Ottobre 1962 al n. 693 Atti Pubblici Vol. 13 a rogito Notaio Michael Joseph Mariano, con il quale il Sig. Abdurahman Mohamed Nur cede e trasferisce al Sig. Hagi Mohamed Abù Mohamed tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 576, sito in Mogadiscio — nei pressi dell'ex fornace da calce di Hamar Geb-Geb;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la libera disponibilità;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Hagi Mohamed Abù Mohamed la libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 576 — sita in Mogadiscio — nei pressi dell'ex fornace da calce di Hamar Geb-Geb.

Mogadiscio, li 13 Gennaio 1965.

IL MINISTRO

Awil Hagi Abdullahi Farah

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 2.

Mogadiscio, li 28 Febbraio 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

Registrato a Mogadiscio al n. 173 Atti Pubblici, Vol. 16, in data 9 marzo 1965 con Sh. So. 18,20.

MINISTERO DELLE FINANZE

D. M. 13 Gennaio 1965, n. 75.

Concessione di libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Ali Haji Hussen.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTO il D. A. n. 28 di Rep. in data 25 Dicembre 1962, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 1 al n. 2 del 10 Febbraio 1963, con cui veniva dato al Sig. Ali Haji Hussen in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale di mq. 1.500 — sito in Mogadiscio — Valle Nord;

VISTO il progetto n. 11601 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 297° seduta del 15-3-1962;

VISTO il progetto n. 2921 variante al progetto n. 11601 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 307° seduta del 11-3-1963 e concernente la costruzione di un edificio ad uso di abitazione;

VISTO il verbale di accertamento in data 27-12-1964, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 11 Marzo 1963, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, in Valle Nord rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 16346 di prol. in data 25 Novembre 1964;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la libera disponibilità;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Ali Haji Hussen la libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 1.500 — sito in Mogadiscio — Valle Nord.

Mogadiscio, li 13 Gennaio 1965.

IL MINISTRO

Awil Haji Abdullahi Farah

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 9.

Mogadiscio, li 3 Marzo 1965.

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

Registrato a Mogadiscio il 6 marzo 1965 al n. 167, Vol. 16, Atti Pubblici con Sh. So. 30.20.

MINISTERO DELLE FINANZE
D. M. 13 Gennaio 1965, n. 76.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Scerif Scek Abubaker.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 16-5-1958, presentata dal Sig. Scerif Scek Abucar intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Villaggio Arabo;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 3 al n. 9 del 25 Settembre 1959, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto n. 1223 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 251° seduta dell'18 Febbraio 1960;

VISTO il progetto 13671 variante al progetto n. 1223 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 338° seduta del 31-8-1964 e concernente la costruzione di un edificio ad uso di abitazione;

VISTA la bolletta n. 1863 in data 20 Aprile 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Scerif Scek Abucar ha pagato la somma di So. 216 quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiestain concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 144, è stata consegnata al Sig. Scerif Scek Abucar come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 30 Aprile 1960;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 6-12-1964, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 31-8-1964, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, in Villaggio Arabo rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 3077 di prot. in data 20 Luglio 1964;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Scerif Sceek Abubacar la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 144, sita in Mogadiscio — in Villaggio Arabo.

Mogadiscio, li 13 Gennaio 1965.

IL MINISTRO

Awil Haji Abdullahi Farah

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 8.

Mogadiscio, li 3 Marzo 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

*Registrato a Mogadiscio il 6 marzo 1965 al n. 165 Atti Pubblici
Vol. 16, con Sh. So. 36,25.*

MINISTERO DELLE FINANZE

D. M. 9 Febbraio 1965, n. 77.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Razahussen Ahmed Muragi.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO il D.P.R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 6 Settembre 1958, presentata dal Sig. Razahussen Ahmed Muragi intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Villaggio Anzillotti;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato su l Bollettino Ufficiale della Somalia n. 12 del 1° Dicembre 1958, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 235° seduta del 12 Marzo 1959;

VISTA la belletta n. 1510 in data 4 Aprile 1959, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Razahussen Ahmed Muragi ha pagato la somma di So. 294,20 quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 588,04, è stata consegnata al Sig. Razahussen Ahmed Muragi come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 27 Aprile 1959;

VISTA la 2° domanda in data 30-6-1963, presentata dal Sig. Razahussen Ahamed Muragi con la quale viene richiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Villaggio Anzillotti in ampliamento alla concessione originaria;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta in ampliamento è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato suol Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 6 al n. 11 del 25 Novembre 1963, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un muro di cinta che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 342° seduta del 6 Ottobre 1964;

VISTA la bolletta n. 30992 in data 31 Ottobre 1964, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Razahussen Ahmed Muragi ha pagato la somma di So. 576, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in ampliamento a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta in ampliamento di mq. 288, è stata consegnata al Sig. Razahussen Ahmed Muragi, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 5 Novembre 1964;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 25 Gennaio 1965, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 12 Marzo 1959, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, in Villaggio Anzillotti rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 3254 di prot. in data 7 Aprile 1960;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Razahussen Ahmed Muragi la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 876,04, sita in Mogadiscio — in Villaggio Anzillotti.

Mogadiscio, li 9 Febbraio 1965.

IL MINISTRO
Awil Haji Abdullahi Farah

*VISTO e Registrato - Reg. n.1 foglio n. 10.
Mogadiscio, li 3 Marzo 1965.*

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

*Registrato a Mogadiscio 9 Febbraio 1965 al n. 161 Atti Pubblici.
Vol. 16, Sh. So. 87,15.*

MINISTERO DELLE FINANZE

D. M. 16 Febbraio 1965, n. 78.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Amin Scek Abù Maie.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 6 Novembre 1950, presentata dal Sig. Amin Scek Abù intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Via Roma;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 7 del 1° Luglio 1951, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 203° seduta del 6 Dicembre 1956;

VISTA la bolletta n. 35 in data 12 Gennaio 1957, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Amin Scek Abù Maie ha pagato la somma di So. 560, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 1024, è stata consegnata al Sig. Amin Scek Abù Maie, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 23 Gennaio 1957;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concessa a scopo edilizio al Sig. Amin Scek Abù Maie l'area di terreno demaniale di mq. 1024, sita in Mogadiscio — Via Roma, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'ultimo disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 16 Febbraio 1965 fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessato Sig. Amin Scek Abù Maie.

Mogadiscio, li 16 Febbraio 1965.

IL MINISTRO

Awil Haji Abdullahi Farah

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 11.

Mogadiscio, li 3 Marzo 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

*Registrato a Mogadiscio il 6 marzo 1965 al n. 166 Atti Pubblici,
Vol. 16, con Sh. So. 159,80.*

MINISTERO DELLE FINANZE

D. M. 16 Febbraio 1965, n. 79.

Concessione di libera disponibilità delle seguenti aree demaniali:
area di mq. 252,50, a favore del Sig. Said Ahmed Hussen Sagaf;
area di mq. 252,50, a favore del Sig. Mohieddin Abù Abascek;
area di mq. 252,50, a favore del Sig. Scek Mohamud Abdulcadir
e area di mq. 252,50, a favore del Sig. Mohieddin Abù Abascek.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D. A. 18 Maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D. A. 13 Settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTO il D. M. n. 176 di Rep. in data 10 Luglio 1959, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 8 del 1° Agosto 1964, con cui veniva dato alla Sig.ra Bibi Abucker Mohamed in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale di mq. 1010, sito in Mogadiscio — Via Roma;

VISTO l'atto di cessione di diritti e ragioni n. 11.166 del 10 Luglio 1959 con il quale la Sig.ra Bibi Abucar Mohamed Abò cede e trasferisce ai Sigg. Said Hamza Abdulauahab, Muridi Scek Abubaker, Scerif Hascim Said Ahmed e Said Ahmed Hussen Sagaf tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 1010, sito in Mogadiscio — in Via Roma;

VISTO l'atto di divisione e cessione dei diritti n. 13.346 di Rep. in data 19-2-1960 con il quale i Sigg. Said Ahmed Hussen Sagaf, Muridi Scek Mohamed Abubaker, Said Hamza Abdulauahab e Scerif Hascim Said Ahmed si assegnano per ciascuno un'area della superficie di mq. 252,50, suddividendo così l'originario lotto in 4 distinti lotti e successivamente con il medesimo atto il Sig. Said Hamza Abdulauahab cede tutti i diritti e le regioni della sua quota di mq. 252,50, al Sig. Scek Mohamud Abdulcadir Umuro;

VISTO l'atto di cessione di diritti e ragioni n. 14942 di Rep. in data 24-8-1960 con il quale il Sig. Scerif Hascim Said Ahmed cede e trasferisce al Sig. Mohieddin Abù Abascek tutti i diritti presenti e futuri della porzione di terreno di mq. 252,50;

VISTO l'atto di cessione di diritti e ragioni su superficie n. 16.296 di Rep. in data 31-1-1961 con il quale il Sig. Muridi Scek Mohamed Abubaker cede e trasferisce al Sig. Mohieddin Abù Abascek tutti i diritti presenti e futuri della porzione di terreno di mq. 252,50;

VISTO l'atto n. 17031 di Rep. in data 7-5-1961 con il quale vengono rettificati i confini dell'appezzamento di terreno di mq. 252,50, i cui diritti e regioni vennero ceduti dal Sig. Muridi Scek Mohamed Abdulcadir al Sig. Mohieddin Abù Abascek con atto n. 16.296 di Rep. in data 31-1-1961;

VISTO il verbale di accertamento in data 25-1-1965, dal quale risulta che la costruzione eseguita dal Sig. Saïd Ahmed Hussen Sangaf è conforme al progetto di variante approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 14-10-1963 nella 320° seduta;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio Via Roma, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio in data 10-9-1964 con foglio n. 12333;

VISTO il verbale di accertamento in data 25-1-1965 dal quale risulta che la costruzione eseguita dal Sig. Mohieddin Abù Abascek è conforme al progetto di variante approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 10 Giugno 1961 nella 271° seduta;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio Via Roma, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio in data 16 Giugno 1964 con foglio n. 15330;

VISTO il verbale di accertamento in data 25-1-1965 dal quale risulta che la costruzione eseguita dal Sig. Scek Mohamud Abduldadir Umuro è conforme al progetto di variante approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 5 Novembre 1959 nella 245° seduta;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio — Via Roma, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio in data 12 Gennaio 1965 con foglio n. 10580;

VISTO il verbale di accertamento in data 25-1-1965 dal quale risulta che la costruzione eseguita dal Sig. Mohieddin Abù Abascek è conforme al progetto di variante approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 10 Settembre 1960 nella 259° seduta;

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio — Via Roma, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio in data 16 Giugno 1964 con foglio n. 15331;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la libera disponibilità;

DECRETA:

E' riconosciuta la libera disponibilità delle seguenti aree demaniali: area di mq. 252,50 a favore del Sig. Saïd Ahmed Hussen Sangaf, area di mq. 252,50 a favore del Sig. Mohieddin Abù Abascek, area di mq. 252,50 a favore del Sig. Scek Mohamud Abduldadir Umuro e area di mq. 252,50 a favore del Sig. Mohieddin Abù Abascek — sito in Mogadiscio — Via Roma.

Mogadiscio, li 16 Febbraio 1965.

IL MINISTRO

Awil Hagi Abdullahi Farah

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 1.

Mogadiscio, li 24 Febbraio 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

*Registrato a Mogadiscio 1 marzo 1965 al n. 149 Atti Pubblici
Vol. 16, con Sh. So. 54,90.*

MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

D. M. 12 Gennaio 1965, n. 80.

Conferimento supplenza d'insegnamento nelle scuole secondarie per l'anno scolastico 1964-65 alla Sig.ra Anita Soleiman.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, secondo comma, della Costituzione;
VISTA la legge 3 giugno 1962, n. 14, «Ordinamento del Governo»;

VISTA la legge 15 marzo 1962, n. 7, «Ordinamento del Personale Civile dello Stato»;

VISTO il Decreto 3 febbraio 1954, n. 10, convalidato legislativamente con l'Ordinanza 18 gennaio 1958, n. 1, contenente disposizioni per il conferimento di incarichi e supplenze nelle scuole secondarie;

CONSIDERATA la necessità di coprire una cattedra vacante per l'insegnamento di 20 ore settimanali di lingua inglese presso il Collegio «Benadir» di Mogadiscio;

SU PROPOSTA del Direttore Generale;

DI CONCERTO col Primo Ministro;

DECRETA:

Art. 1.

Per l'anno scolastico 1964-65 (dal 1° settembre 1964 al 30 giugno 1965) è conferita la supplenza per l'insegnamento di 20 ore settimanali di lingua inglese alla Sig.ra Anita Soliman, con assegnazione al Collegio «Benadir» di Mogadiscio.

Art. 2.

Il trattamento economico dovuto alla predetta insegnante è stabilito nella misura lorda mensile di Sh. So. 1.000 (mille), più le gratifiche annuali previste dalle leggi in vigore.

Art. 3.

La spesa relativa graverà sul Titolo 9, Cap. 2, dell'esercizio finanziario 1965.

Mogadiscio, li 12 Gennaio 1965.

IL MINISTRO DELL'ISTRUZIONE PUBBLICA

Il Primo Ministro

Dr. Kenadit Ahmed Jusuf

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 52.

Mogadiscio, li 7 Marzo 1965.

Il Sostituto Magistrato ai Conti:

Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

D. M. 12 Gennaio 1965, n. 81.

Tattamento economico dovuto all'insegnante supplente Evelyne Gutale Murdoch per l'anno scolastico 1964-65.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, secondo comma, della Costituzione;

VISTA la legge 3 giugno 1962, n. 14, «Ordinamento del Governo»;

VISTA la legge 15 marzo 1962, n. 7, «Ordinamento del Personale Civile dello Stato»;

VISTO il decreto 3 febbraio 1954, n. 10, convalidato legislativamente con l'Ordinanza n. 1 del 18 gennaio 1958, contenente disposizioni per il conferimento di incarichi e supplenze nelle scuole secondarie;

VISTO il proprio Decreto 29 luglio 1964, n. 707.650 di prot., registrato il 9-8-1964 al Reg. n. 1, foglio 249, col quale è stata riconfermata la supplenza d'insegnamento nelle scuole secondarie, per l'anno scolastico 1964-65, alla Sig.ra Evelyne Gutale Murdoch (n. 17 d'ordine) con la retribuzione mensile lorda di Sh. So. 600 (seicento);

CONSIDERATO il lodevole servizio svolto dalla insegnante predetta e la sua particolare attività esplicata durante il periodo in cui è stata alle dipendenze del Ministero dell'Istruzione Pubblica della Repubblica Somala;

RITENUTO che, per evidenti motivi di equità, il trattamento economico della Sig.ra Evelyne Gutale Murdoch non debba essere inferiore a quello degli insegnanti stranieri in servizio nelle scuole secondarie della Repubblica Somala, i cui emolumenti sono a carico del bilancio di questo Ministero;

SU PROPOSTA del Direttore Generale;

DI CONCERTO col Primo Ministro;

DECRETA:

Art. 1.

A parziale modifica del proprio Decreto 29-7-1964, n. 707.650 di prot., registrato il 9-8-1964, al Reg. n. 1, foglio 249, il trattamento economico dovuto alla Sig.ra Evelyne Gutale Murdoch, per il periodo dal 1° Luglio 1964 al 30 giugno 1965, è quello previsto dalla Tab. C annessa al D. 3-2-1954, n. 10, registrato dal Magistrato ai Conti il 24-2-1954, Reg. 2, foglio 163.

Art. 2.

La maggiore spesa graverà sul Tit. 9, Cap. 2, dell'esercizio finanziario 1965.

Mogadiscio, li 12 Gennaio 1965.

IL MINISTRO DELL'ISTRUZ. PUBBLICA
Dr. Kenadit Ahmed Jusuf

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 foglio n. 53.
Mogadiscio, li 7 Marzo 1955.
Il Sostituto Magistrato ai Conti:
Dr. MOHAMED HAGI OSMAN

MINISTRY OF INDUSTRY AND COMMERCE
Ministerial Decree 18th February 1965, No. 82.
Establishment of a Licensing Committee in all the Regions.

THE MINISTER

HAVING SEEN Article 85 of the Constitution,
HAVING SEEN Article 35 of Decree-Law No. 12 of 26th September, 1964, converted in Law No. 8 of 29th October 1964,

HAVING SEEN Article 15 of Ministerial Decrees No. 204 of 26th September, 1964, which deals with Trade Transactions with Neighbouring countries,

HAVING SEEN Article 8 paragraph 4, of Presidential Decree No. 203 of 26th September, 1964 which empowers the Minister of Industry and Commerce to appoint in certain areas of the Republic one or more Licensing Committees,

HAVING CONSIDERED the shortage of staff and funds to establish Local Licensing Committees in all the Regions for sometime,

RECOGNISING the urgent necessity to allow traders residing in areas where a Licensing Committee has not yet been established to carry on their traditional trade with their neighbouring countries.

ON THE PROPOSAL of the Advisory Commission on Foreign Economic Transactions established under Article 7 of Presidential Decree No. 203 of 26th September 1964,

DECREES

In accordance with Article 15 paragraph 1, of Ministerial Decree No. 204 of 26th September, 1964:

«Persons residing in areas of the Somali Republic, which are specified below and travelling with goods to neighbouring countries which are also specified below, shall be entitled, without further authorisation, to sell the goods in these countries and to are the proceeds for the purchase and import of goods in and from such countries, provided the total value of such transactions does not exceed Sh. So. 10.000 per month for each person.

Any balance of the proceeds not used as described above shall be subject to the declaration and surrender requirements of Article 14 of Ministerial Decree No. 204 of 26th September, 1964».

Schedule of Areas or Region

Hiran

Mudugh

Majertenia

Lower Juba

Upper Juba.

Schedule of Neighbouring countries

Aden

D'jibouti

Mukalla

Ethiopia

Kenya.

Mogadiscio, 18th February 1965.

THE MINISTER

Osman Mohamud Adde Ali

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Mohamed Uarsama Uador ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Afgoi.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 1 Marzo 1965

(116)

IL DIRETTORE
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Ahmed Abdi Mohamed ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Lugh Ganana.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 1 Marzo 1965

(117)

IL DIRETTORE
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

**Esercizio del Commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili,
profumeria, abbigliamento ed affini**

Si rende noto che i Sigg. Abubacar Mohamed Abdulcadir e Said Mohamed Abdulcadir hanno presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili, profumeria, abbigliamento ed affini in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 1 Marzo 1965

(118)

IL DIRETTORE
Mohamed Haji Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

**Esercizio del Commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili,
profumeria, abbigliamento ed affini**

Si rende noto il Sig Saied Abubacar Gassim ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili, profumeria, abbigliamento ed affini in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 1 Marzo 1965

(119)

IL DIRETTORE
Mohamed Haji Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del Commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili, profumeria, abbigliamento ed affini

Si rende noto che il Sig. Scerif Taher Hussen Ahmed ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili, profumeria, abbigliamento ed affini in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, lì 1 Marzo 1965

(120)

IL DIRETTORE
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del Commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili, profumeria, abbigliamento ed affini

Si rende noto che il Sig. Ahmed Amir Said ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di oggetti casalinghi, tessili, profumeria, abbigliamento ed affini in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, 1 Marzo 1965

(121)

IL DIRETTORE
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Ahmed Adda Mugne Abdalla ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Brava.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 4 Marzo 1965

(122)

IL DIRETTORE
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Mohamed Iusuf Hussen ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Gardo.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 4 Marzo 1965

(123)

IL DIRETTORE
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

Certificati N. 1010321

IL MINISTRO

Omissis:

DECRETA:

che l'uso del marchio concesso al Laboratorio Chimico Farmaceutico E. GRANELLI, registrato al n. 105 del registro dei marchi rilasciati in questa Repubblica viene trasferito alla SAPROCHI S. A., con le modalità ed entro i limiti previsti nel Decreto n. 571634 in data 7 novembre 1959 del Ministero Affari Economici — Dipartimento Industria Trasporti e Comunicazioni — Ufficio Brevetti.

Mogadiscio, li 1 Marzo 1965.

(124)

p. IL MINISTRO
Mohamed Hagi Hussen

REGIONE DEL BASSO GIUGA
Distretto di Chisimaio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 31-12-1963, il Sig. Mohamed Iusuf Mohamed, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni di legge, un appezzamento di terreno della superficie di mq 3.000, sito in Chisimaio, meglio descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala, per eventuali opposizioni.

Chisimaio, li 12 Gennaio 1965.

(125)

IL COMMISSARIO DISTRETTUALE
Abdi Mire Nur

DISTRETTO DI GIOHAR

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Distretto in data 28 Dicembre 1964, il Sig. Hassan Osman Iusuf detto «De-ghei», ha chiesto in concessione a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 3.000 (tremila) sito in Bender Bubay, come meglio descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Archivio di questo Distretto.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala, per eventuali opposizioni.

Giohar, li 10 Gennaio 1965.

(126)

IL COMMISSARIO DISTRETTUALE
Ahmed Dahir Hassan Farah

DISTRETTO DI GIOHAR

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Distretto in data 13-1-1965, l'On.le Rascid Ali Giumale ha chiesto in concessione a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 5.000 (cinquemila) sito in Bender Bubay, come meglio descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto.

Si accordano giorni trenta dalla data di Pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala, per eventuali opposizioni.

Giohar, li 13 Gennaio 1965.

(127)

IL COMMISSARIO DISTRETTUALE
Ahmed Dahir Hassan Farah

ITALSO S. p. A. — MOGADISCIO

Avviso di convocazione di Assemblea Generale Ordinaria

Per il giorno 25 Aprile 1965 alle ore 10.00 nella Sede Sociale in Mogadiscio è indetta l'assemblea generale ordinaria dei Soci della ITALSO S. p. A. per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1) — Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio chiuso al 31-12-1964.
- 2) — Relazione del collegio sindacale sull'esercizio chiuso al 31-12-1964.
- 3) — Approvazione del bilancio e del conto economico al 31-12-1964.
- 4) — Varie ed eventuali.

In caso di mancato raggiungimento del numero legale, l'assemblea è rinviata in seconda convocazione per il successivo giorno 26 Aprile 1965 alla stessa ora e stesso luogo.

Per partecipare all'assemblea i Sigg. Azionisti devono comprovare di aver depositato le azioni presso Istituto di Credito della Somalia, o presso le casse Sociali, almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'assemblea.

Mogadiscio, 6 Febbraio 1965.

(128)

IL PRESIDENTE
Rag. G. Marini

FIAT SOMALIA S. p. A.
Capitale Sociale Sh. So. 500.000 interamente versato
Sede in Mogadiscio

**Avviso di convocazione di Assemblea Generale
Ordinaria e Straordinaria degli Azionisti**

Gli Azionisti sono convocati in Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria presso la Sede Sociale alle ore 9 del giorno 31 Marzo oppure del giorno 6 Aprile in seconda convocazione per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) — Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale sull'Esercizio 1964.
- 2) — Approvazione del Bilancio Patrimoniale e del Conto Perdite e Profitti al 31 Dicembre 1964.
- 3) — Varie.

Mogadiscio, li 10 Marzo 1965.

FIAT SOMALIA S. p. A.

(129)

Doff. Alessandro Piantini

Procuratore